

MANUMED TRAZIONE

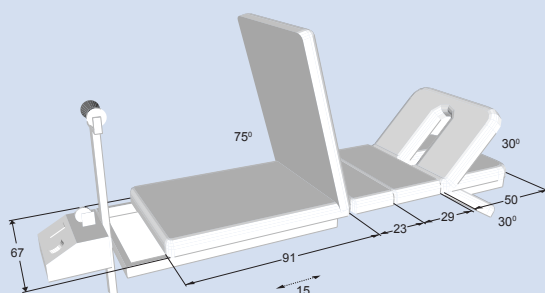
Per l'applicazione della terapia di trazione lombare e cervicale è disponibile il Lettino da trazione Manumed. La superficie di appoggio scorrevole evita lo sfregamento dell'anca e degli arti, la forza di trazione applicata al paziente è quindi identica a quella prodotta dall'unità di trazione. Il Manumed Trazione è disponibile in due versioni, come lettino con un'altezza di lavoro fissa o come lettino regolabile in altezza. Il lettino di trazione con altezza regolabile è anche un lettino per trattamento ideale perché le sezioni scorrevoli possono essere fissate.



- Sezioni scorrevoli (anche con la possibilità di fissarle)
- Dotato di possibilità di fissaggio per il telaio di trazione
- Guide di fissaggio per cinghie di fissaggio standard
- Oltre ad essere utilizzato come lettino di trazione si può anche usare come normale lettino per trattamento.

MANUMED TRAZIONE

MANUMED TRAZIONE ALTEZZA REGOLABILE



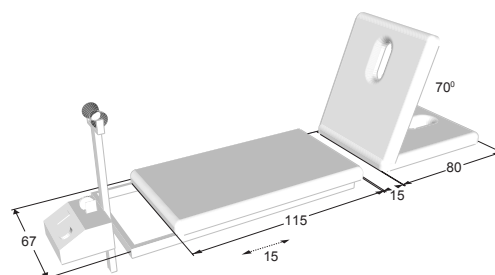
Tipo

- 916 Manumed Trazione, idraulico
- 926 Manumed Trazione, elettrico

DATI TECNICI

Dimensioni piano lettino: 203x67 cm
 Regolazione altezza: 45-95 cm
 Tempo di sollevamento (min.-max.): circa 18 sec.
 Capacità di sollevamento: 200 kg (tipo elettrico opzionale 250 kg)
 Alimentazione: 120/230VAC 50/60 Hz
 Consumo di corrente: 2.0 A max.

MANUMED TRAZIONE ALTEZZA FISSA



Tipo

- 004 Manumed Tractie, altezza fissa

DATI TECNICI

Dimensioni piano lettino: 195 x 67 cm
 Altezza fissa: 83 cm
 Capacità di sollevamento: 150 kg



OPZIONI⁽¹⁾ MANUMED TRAZIONE

RIVESTIMENTO

Colore	Codice
Nero	012
Grigio	013
Blu scuro	004
Blu elettrico	169
Turchese	141
Lavanda	199
Verde giada	155
Verde menta	138
Rosso vinaccio	019
Rosso vivo	139
Giallo	127
Beige	135
Nero	811
Grigio	812
Rosso	852
Bianco	888
Blu	933
Beige	851

TELAIO

Colore	codice
Grigio	Ral 7035

Un Manumed per ogni ambiente. Anche negli ambulatori di fisioterapia è importante creare un'atmosfera accogliente. I clienti devono sentirsi a proprio agio nel locale dove vengono curati. Poiché ogni ambulatorio ha arredi e colori diversi, riteniamo importante che anche il lettino per i trattamenti sia adatto al progetto e all'ambiente. Per questo siamo in grado di produrre i lettini per i trattamenti Manumed in diversi colori del telaio e del rivestimento in skai. Il rivestimento in skai è disponibile in una versione rinforzata o liscia.



Il nostro rivestimento in skai è esente da ftalati, ignifugo e biocompatibile: una combinazione esclusiva che rende questo skai adatto all'uso medicale!



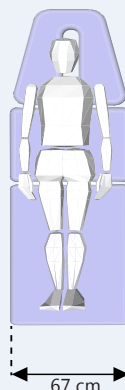
(1) = ATTENZIONE! A causa delle regolazioni sulla parte superiore in fase di produzione, deve essere ordinato assieme al letto.

OPZIONI⁽¹⁾ MANUMED TRAZIONE

RIVESTIMENTO

Larghezza del piano	Imbottitura Standard 4 cm	Sezione di forma rettangolare
67 cm	s	s

s = standard



DENSITÀ ESPANSO:

Standard: 38 Kg/m³



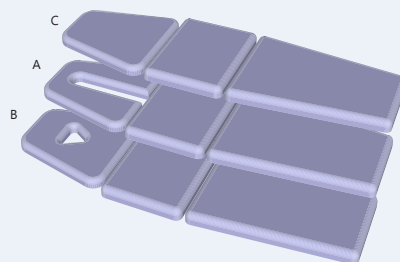
Standard

FORO PER IL VISO

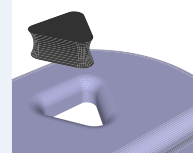
A. Lungo=standard (incl cuscinetto di copertura)

B. Trangolare (optionale)
con cuscinetto di copertura opzionale 1550813

C. Sin foro per il viso (optionale)



1550813

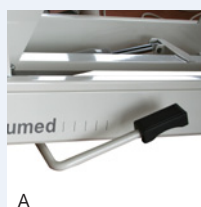


REGOLAZIONE

A. Idraulica (916) Commutatore a pedale (standard)

B. Elettrica (926) Commutatore a pedale (standard)

C. Elettrica (926) Regolazione altezza periferica(optionale)



CAPACITÀ DI SOLLEVAMENTO

A. Idraulica - max. 200 kg (standard)

B. Elettrico - max. 200 kg (standard)

C. Elettrico - max 250 kg (optionale)



VARIO

A. Interruttore di sicurezza

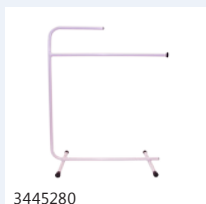


(1) = ATTENZIONE! A causa delle regolazioni sulla parte superiore in fase di produzione, deve essere ordinato assieme al letto.

ACCESSORI MANUMED TRAZIONE

PORTAROTOLO

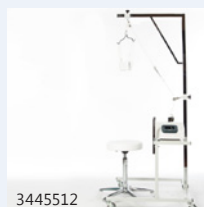
3445280	Sostegno a pavimento per rotoli carta 40 / 50 / 60 cm
3445284	Rotolo carta cellulosa largh. 40 cm lungh. 150 m (5 x)
3445278	Rotolo carta cellulosa largh. 50 cm lungh. 150 m (5 x)
3445279	Rotolo carta cellulosa largh. 60 cm lungh. 150 m (5 x)



ASSESSORI DI TRAZIONE

3xxx014	Sgabello per trazione, grigio, con possibilità di regolazione separata per ogni gamba (disponibile in 18 colori)
3447624	Mentoniera imbottita completa di staffa
1471802	Carrucola per telaio trazione (2 pz. necessario)
3445022	Cintura pelvica per lettino di trazione
3445021	Cintura toracica per lettino di trazione
3445512 ⁽¹⁾	Carrello mobile per trazione cervicale per Manumed ⁽¹⁾
1471805	Supporto per aggancio Eltrac 471 a spalliera o muro
3445038	Telaio per trazione Manumed Trazione adj. altezza (430 mm)
3445020 ⁽¹⁾	Telaio per trazione per Manumed Trazione (480 mm) ⁽¹⁾

(1) = solo per il Manumed tipo 004 (Manumed Special Trazione 2 sezioni con schienale, altezza fissa), 001 and 002 (Manumed Base)



ACCESSORI MANUMED TRAZIONE

FASCIA

3445006	Morsetti per fissaggio cinture (2 necessari)
3445023	Fascia di fissaggio in velcro, 120 cm
3445014	Fascia di fissaggio in velcro, 160 cm
3445015	Fascia di fissaggio in velcro, 240 cm
3445475	Fascia di fissaggio, chiusara di sicurezza 250 cm
3445474	Fascia in velcro lunghezza cm 350 chiusura di sicurezza



3445006



3445023



3445014 / 3445015



3445474 / 3445475

VARIO

3446261	Set di 3 sgabelli per esercizi, 50 x 38 x 32 cm., 40 x 32 x 21 cm., 30 x 22 x 14 cm
---------	---



3446261



ACCESSORI MANUMED TRAZIONE

SGABELLO (DISPONIBILE IN DIVERSI COLORI)

3xxx010	Sgabello, regolabile in altezza
3xxx011	Sgabello mobile, regolabile in altezza cm 59-85
3xxx012	Sgabello mobile, dotato di poggiatesta, regolazione 59-85 cm
3xxx013	Sgabello mobile, sedia anatomica, regolazione 43 - 56 cm
3xxx020	Sgabello mobile, sedile anatomico regolazione 43-56 cm



3xxx010



3xxx011



3xxx012



3xxx013



3xxx020

CUSCINI

3xxx001	Cuscino semicilindrico	27x16x18 cm
3xxx002	Cuscino semicilindrico piccolo	28x9x11 cm
3xxx003	Cuscino semicilindrico grande	56x16x18 cm
3xxx021	Cuscino semicilindrico	50x18x10 cm
3xxx022	Cuscino per massaggio	56x25x15 cm
3xxx023	Rullo per massaggio	50x Ø15 cm
3xxx004	Cuscino per collo a clessidra	30x15 cm
3xxx005	Cuscino per massaggio	30x28x8 cm
3xxx006	Cuscino con foro per il viso	40x20x15 cm
3xxx015	Cuscino a cuneo	50x30x15 cm
3xxx016	Cuscino a cuneo	50x40x30 cm
3xxx024	Cuscino a cuneo	50x40x12 cm
3xxx017	Rullo per massaggi	100xØ30 cm
3xxx029	Foro per il viso	13x9 cm
1550813	Foro per il viso Manumed / ManuXelect - TRIANGOLARE	16,5 x 21 cm
3445297	Cuscino a cuneo in gomma Kaltenborn nero	22,5 x 10,5 x 8,5
3446161	Sacchi di sabbia 1,2 kg	15x25 cm
3446162	Sacchi di sabbia 2 kg	18x27 cm
3446166	Sacchi di sabbia 4 kg	25x35 cm
3446167	Sacchi di sabbia 7 kg	30x45 cm

(1) = disponibile in 18 colori

(2) = disponibile in solo colore grigio 013



3xxx001



3xxx002



3xxx003



3xxx021



3xxx022



3XXX023



3XXX004



3XXX005



3XXX006



3XXX015



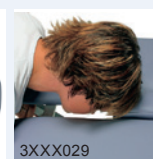
3XXX016



3XXX024



3XXX017



3XXX029



1550813



3445297



3446161



3446162



3446166



3446167

012

013

004

169

141

199

155

138

019

139

127

135

811

812

852

888

933

851

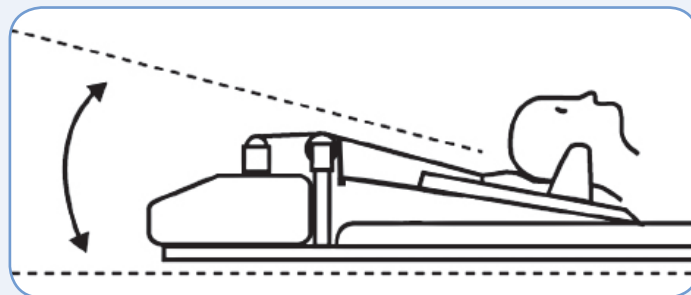
ACCESSORY: SAUNDERS CLINICAL TRACTION DEVICE

CERVICAL TRACTION WITH THE SAUNDERS CLINICAL TRACTION DEVICE

Cervical traction can be very effective in the treatment of cervical hernias that require widening of the neural foramen or stretching of the soft tissue in the cervical structure. The Saunders clinical traction device makes cervical traction simple and comfortable.

With the Saunders clinical traction device, the traction forces are directed towards the occiput. The forces are not applied to the chin, so there is no pressure on the temporomandibular joint. The Saunders clinical traction device can be adjusted to individual needs so each patient receives the maximum benefit.

The angle of the cervical traction is adjustable with the Saunders clinical traction device. This permits optimal traction as described in the literature.



The combination of the Eltrac 471 with an Enraf-Nonius traction table and the Saunders clinical traction device is the ideal solution for anyone who is looking for responsible, safe and comfortable cervical traction.



SAUNDERS CLINICAL TRACTION DEVICE

1471808 Saunders clinical traction device including wall bar bracket for the Eltrac 471



ELTRAC 471

UNITÀ PER LA TRAZIONE UNIVERSALE LOMBARE E CERVICALE



Whether it concerns the treatment of a hernia, degenerative discopathy, or a pinched nerve, spinal decompression provides a solution for prolonged symptoms of pain. Spinal decompression can be achieved in a variety of ways, but traction is one of the easiest and most effective methods. Traction therapy influences the pressure between the vertebrae. Because of the pressure decrease during traction, a mechanical effect on the nerves is generated and a biophysical effect on the circulation and oxygen supply to the local structures. This can result in immediate pain relief, but also a structural improvement in the long term.

The Eltrac 471 is your perfect assistant for traction therapy. The trusted Eltrac 471 has helped many patients for decades on end. This Eltrac 471 has now been improved. The Eltrac 471 is accurate, easy-to-use, real-time and safe!

ACCURATE

The new Eltrac is precise. The forces are exercised on the patient with ultimate precision. The tractive effort in the cord of the Eltrac 471 is constantly measured during traction. The control of the Eltrac compares the measured value to the set value. Any deviations are immediately corrected. The movements of the patient are monitored, such that these have no influence on the actual tractive effort.

The Eltrac is also extremely accurate in reproducing the values of the traction therapy. The actual values are shown, meaning the actual force exercised, rather than indications of a percentage of the motor capacity or a predicted force! And that accuracy is reproduced in the smallest conceivable steps. By zooming in on the display, you can see what is actually happening!

EASY-TO-USE

The new Eltrac 471 is extremely easy-to-use thanks to the touchscreen and the intuitive interface. A clear and well-organised menu will assist you in making therapeutic choices. All essential information will be displayed. Not only while adjusting the settings for the therapy, but also during the therapy itself.

Moreover, the treatment protocols can be saved as well. Every possible combination can be added to the protocol library, even protocols that combine static and intermittent traction in a single session, which was never possible until recently! Static traction alone is often too painful for the patient, particularly in the acute phase when traction can prove to be so effective. In such cases, combining static and intermittent traction in a single session may be the ideal solution. And the new Eltrac 471 offers various forms to choose from in that respect, such as pro- and regressive, cyclic patterns or combinations of these.

REAL-TIME

What you see on the clear and informative display is exactly what is taking place. No averaging later on, but rather real-time. This allows you to monitor the forces actually exercised in the course of the therapy, not a summarised representation, but rather the actual course. This will also provide better insight into the course of the treatment session as a whole. You will be on top of what you need to know thanks to the real-time information.

SAFE

The Eltrac 471 by Enraf-Nonius is the safe and responsible choice. Not only because Enraf-Nonius has been supplying physiotherapists with equipment as early on as 1925, but also because we make up part of the treatment equipment in terms of technological advancement. The traditional equipment for traction is mainly characterised by controlled traction forces. In addition to the controlled contraction force, the new Eltrac 471 also offers clear real-time feedback, the option to save protocols and the user-friendliness that modern technology renders possible. In addition to the option to save your individual protocols, the Eltrac is of course also equipped with pre-programmed clinical protocols (evidence based!). This makes it extremely easy to adjust the settings of the equipment.

ELTRAC 471

1671901 ELTRAC 471



DATI TECNICI

Tipi di terapia:	Modalità di trazione: Statica, Intermittente, Progressiva, Regressiva, Ciclica, Combinazioni
Forza di trazione	15 - 900 N / 1.5 - 90 kg / 3.4 - 202 libbre
Forza di trazione / Tempo di sospensione forza di base:	1 sec. - 1 ora (intervalli di 1 sec.)
Repetizioni (intermittenti e cicliche):	1 - 100
Velocità passi (progressiva e regressiva):	1 sec.- 5 min. (intervalli di 1 sec.)
Passi (progressivi e regressivi):	1 - 25
Velocità (variazione forza di trazione):	1 - 50 N/sec. (intervalli di 1 N) 0.1 - 5.0 kg/sec. 0.2 - 11.2 Lbs/sec.
Durata trattamento	1 sec. - 150 min.
Prefertii programmabili:	100+
Protocolli clinici:	Si (3)
Programmazione sequenziale:	Si (fino a 5 forme di terapia)
Controllo di sicurezza per la forza di trazione superiore a:	200 N / 20 kg / 45.2 libbre
LCD:	4.3 inch, full colour, capacitivo
Tensione di rete:	100 - 240 V (50/60 Hz)
Consumo d'energia:	50 VA
Dimensioni:	30 x 34 x 22 cm
Peso:	10 kg



ENRAF-NONIUS
Vareseweg 127
3047 AT Rotterdam
Olanda
T: +31-(0)10 - 203 06 00
E: info@enraf-nonius.nl
www.enraf-nonius.com

ACCESSORI STANDARD

1471806	Corda di nylon con moschettone, 170 cm, per Eltrac 471
1471801	Manopole fissaggio, 4 pz., per Eltrac 471
1471800	Pulsante stop paziente, per Eltrac 471
1471757	Istruzioni d'uso Eltrac 471
1471756	Opuscolo informativo Eltrac 471
3444290	Cavo alimentazione 230V-EUR



ELTRAC 471

ERGONOMIC DESIGN

A design that focusses on functionality and user-friendliness. Offering the therapist comprehensive insight and a clear interface. Offering the patient the most comfortable fixation method and a relaxed starting position.



THE NEW GENERATION

The Eltrac by Enraf-Nonius is the newest generation of equipment for traction therapy. Thanks to the latest technological possibilities, the most advanced scientific insights and the many years of experience of Enraf-Nonius as developer of therapeutic equipment, you will be guaranteed of having the best equipment with the new Eltrac 471.



TRACTION BENCH CAN ALSO BE USED AS TREATMENT BENCH

The rolling blade components for traction can be easily secured. Your traction bench (type 916 and 926) converts into an ideal treatment bench in this way, adjustable in height and with a folding leg component and head component.



EASY-TO-USE

The new Eltrac is extremely easy-to-use thanks to the touch-screen and the intuitive interface. A clear and well-organised menu will assist you in making therapeutic choices. All essential information will be displayed. The graphic support with the zoom option and direct feedback is unsurpassed.



PRECISE

The forces can be adjusted with the utmost precision. Not a percentage of the motor force, but in precise small steps of 1 N. or 10 N.



PROGRAMMED FOR SPEED

The menu structure is optimized to speed. In most cases you can start a pathology-specific treatment in just 3 steps! Easy, quick and simple.



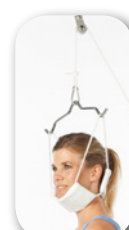
ROLLING BLADE COMPONENTS

There is maximum comfort for the patient during the traction thanks to the rolling blade components. The forces are exercised fully on the lumbar vertebrae and do not disappear in unpleasant friction between the patient and the bench.



ACCURATE

Feedback of the measured forces exercised and immediate correction of deviation where necessary. In addition, the device precisely adjusts the traction force as quickly as you want.



MADE BY ENRAF-NONIUS

Made by Enraf-Nonius and, therefore, safe, reliable and durable. A device made by Enraf-Nonius, THE supplier for the physiotherapist worldwide. Where quality, reliability and durability come as standard.



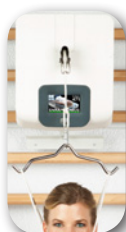
TRACTION BENCH WITH EASY-TO-USE SECURING POINTS

With fixation bars on both the sides as well as the head, the Manumed Traction offers a fixation possibility for every traction. Using the traction belt is the optimal method, but the support of various Velcro straps when applying traction becomes an easy task on a Manumed Traction.



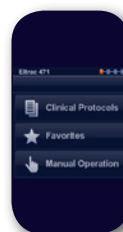
CRYSTAL CLEAR TFT COLOUR SCREEN

A crystal clear, full colour and scratch resistant screen that allows full visibility on all parameters from all viewing angles.



PROGRAMMABLE

In addition to the standard treatment protocols, you can also save your personal protocols (including sequential applications) based on your own guidelines. Every conceivable combination - static, pro- and regressive, cyclic or intermittent can be stored as a personal favourite in this way.



TOUCH SCREEN USER INTERFACE

Easy to use by means of a clear menu via a touch screen interface. Extremely intuitive and as easy as a state-of-the-art smart phone.



FLEXI-BENCH FOR AN IDEAL STARTING POSITION DURING LUMBAR TRACTION

The high-low adjustable flexi-bench render it possible to exercise traction with an ideal starting position in which the hip-angle can be bent to 45 to 90 degrees.



AREAS OF APPLICATION OF TRACTION THERAPY

PAIN REDUCTION



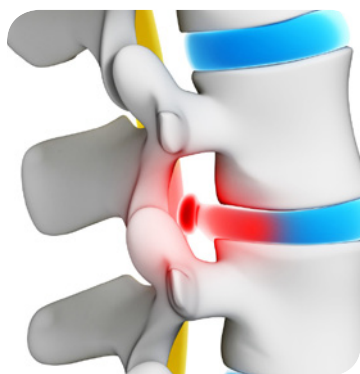
REDUCTION OF MUSCLE TONE



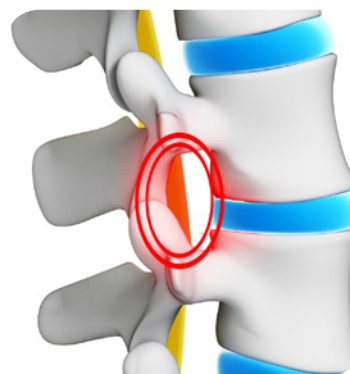
INCREASE OF THE RANGE OF MOTION AND FLEXIBILITY



DECREASE OF DISC PROTRUSION



DECOMPRESSION OF PINCHED NERVES



ACCESSORI ELTRAC 471

ACCESSORI OPZIONALI

- 5500926⁽¹⁾ Manumed Special Trazione 4 sezioni (tipo 926)⁽¹⁾
- 5500916⁽¹⁾ Manumed Special Trazione 4 sezioni (tipo 916)⁽¹⁾
- 3450500⁽¹⁾ Manumed Special Trazione 2 sezioni con schienale, altezza fissa (tipo 004)⁽¹⁾
- xxxxxxx ManuXelect Trazione⁽²⁾
- 1471807 Telecomando per Eltrac 471
- 3013014 Sgabello per trazione, grigio, con possibilità di regolazione separata per ogni gamba
- 3447624 Mentoniera Imbottita completa di staffa
- 1471802 Carrucola per telaio trazione (2 pz. necessario)
- 3445022 Cintura pelvica per lettino di trazione (Manumed Trazione)
- 3445021 Cintura toracica per lettino di trazione (Manumed Trazione)
- 3445512 Carrello mobile per trazione cervicale per Manumed
- 1471805 Supporto per aggancio Eltrac 471 a spalliera o muro
- 3445038 Telaio per trazione Manumed Trazione adj. altezza tipo 916 e 926 (430 mm)
- 3445020 Telaio per trazione per Manumed Trazione tipo 004(480 mm)
- 1471808 Dispositivo clinico di trazione Saunders

(1) = vedere il nostro opuscolo Manumed Trazione per tutte le opzioni e accessori (download it from www.enraf-nonius.com/couches)
 (2) = vedere il nostro opuscolo ManuXelect per tutte le opzioni e accessori (download it from www.enraf-nonius.com/couches)



3450500



3445512



3013014



3447624



1471802



3445022



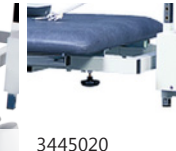
3445021



1471805



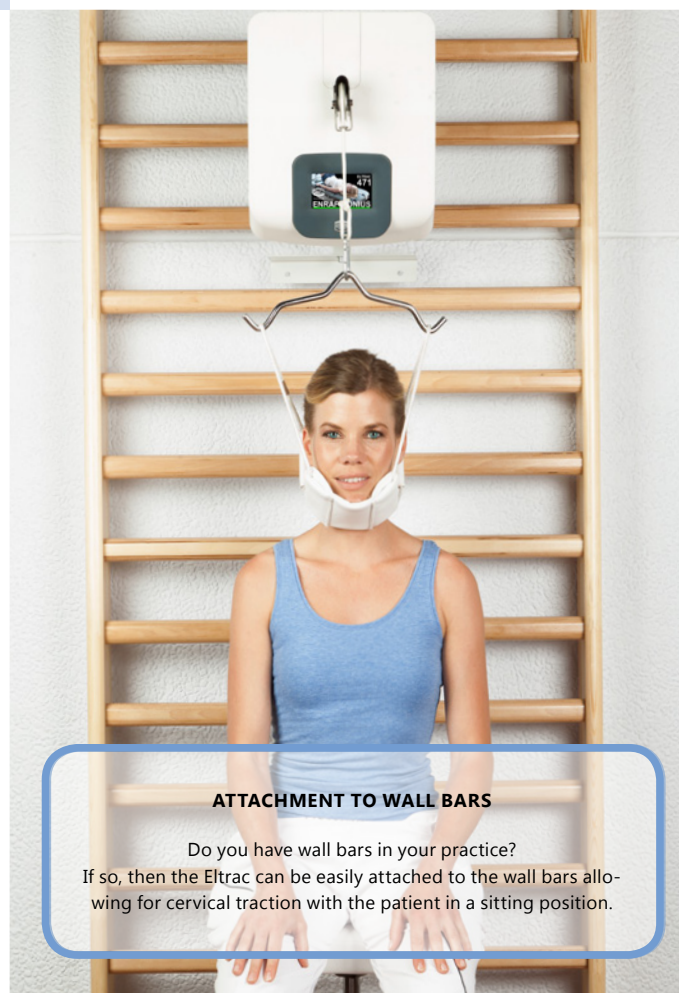
3445038



3445020



5500926
5500916



ATTACHMENT TO WALL BARS

Do you have wall bars in your practice?
 If so, then the Eltrac can be easily attached to the wall bars allowing for cervical traction with the patient in a sitting position.